

**Fakir**<sup>®</sup>  
HAUSGERÄTE



## *RCT 109 Cyclonic*

Şarjlı El Süpürgesi - Kullanma Kılavuzu  
Rechargeable Cleaner - Instruction Manual



Uzun yıllar sorunsuz çalışması için tasarlanan ve üretilen bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Benzer ürünleri kullanmaya alışık olabilirsiniz, ancak kullanma kılavuzunu okumak için lütfen zaman ayırınız, bu kılavuz satın almış olduğunuz üründen en iyi performansı almanız için hazırlanmıştır.

## **Güvenlik Önemlidir**

- Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

## **GÜVENLİK BİLGİLERİ**

### **Süpürgeğin kullanılması**

- Kullanmadan önce, süpürgeyi ve şarj aletini varsa hatalı parçaları kontrol ediniz. Parçaların kırıklarını, düğmelerin hasarları vs. cihazın çalışmasını engelleyici herhangi bir durum olup olmadığını kontrol ediniz.
- Eğer süpürgeğin herhangi bir parçası hasarlı ya da hatalı ise cihazı kullanmayınız.
- Hasarlı ya da hatalı parçalar Fakir Yetkili Servis'i tarafından tamir edilir ya da değiştirilir.
- Şarjlı süpürgeyi sıvılar için kullanmayınız ve suya daldırmayınız.
- Motoru yüzünüzden ve gözlerinizden uzak bir seviyede tutunuz.
- Şarjlı süpürgeyi yanıcı veya tehlikeli sıvılar için kullanmayınız.

- Şarjlı süpürgeyi yanan sigara, kibrit veya sıcak kül gibi sıcak veya yanan cisimleri almak için kullanmayınız.
- Şarjlı süpürgeyi haznesi ve filtresi takılmadan kullanmayınız.
- Şarjlı süpürgeyi kullanırken çocukları ve evcil hayvanları güvenli bir mesafede tutunuz.
- Şarjlı Süpürge sadece hafif, kuru, kapalı alan kullanımı için tasarlanmıştır. Herhangi bir aksesuar veya ek parça ile tavsiye edilenin dışındaki kullanım şekli kişisel yaralanma riski içerir.
- Şarjlı süpürgeyi kullanmadığınız zamanlarda kuru, çocukların ulaşamayacağı, uygun bir yerde saklayınız.

### **Şarj Adaptörü**

- Şarj adaptörünü başka cihazlarda kullanmayınız.
- Süpürgeyi başka hiçbir şarj aleti ya da adaptörü ile şarj etmeyiniz.
- Sadece cihaz ile birlikte verilen şarj adaptörünü kullanınız.
- Cihazın temizlenmesi veya bakımı işlemlerine başlamadan önce şarj adaptörünü fişten çekiniz.
- Şarj adaptörünü açmayınız, açmaya çalışmayınız.
- Şarj adaptörünü fişten çekmek için adaptörün kablosunu kullanmayınız.
- Şarj adaptörünü ısı, yağ ve keskin yüzeylerden uzak tutunuz.

### **Hava alma**

- Eğer cihazın hava alma veya soğutma delikleri tıkalı ise cihazı kullanmayınız.
- Soğutma ve hava alma deliklerini saç,

tüy, iplik, toz vb. hava akışını engelleyebilecek maddelerden koruyunuz.

## Batarya

- Bataryayı ya da batarya yuvasını açmaya çalışmayınız.
- Bataryayı suya daldırmayınız.
- Bataryayı ateşe atmayınız.
- Bataryanın yok edilmesi sırasında, kullanma kılavuzunun Çevre Koruması bölümündeki maddeler takip edilmelidir.

## ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

### UYARI! :

**Şarj adaptörünü fişe takmadan önce mutlaka elektrik güvenliğini dikkatlice okuyunuz. Kullanmadığınızda şarj adaptörünü fişe takılı bırakmayınız.**

- Bu şarjlı süpürge sadece kapalı alanlarda kullanılan bir şarj adaptörü ile kullanılır.
- Adaptörü fişe takmadan önce, şebeke voltajının cihazınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.
- Şarj adaptörü kapalı bir ünedir. Adaptörde kullanıcı tarafından ayarlanacak herhangi bir kısım olmadığı gibi adaptöre ayar yapılması da gerekli değildir.

### UYARI! :

**Şarj adaptörünü açmaya çalışmayınız.**

- Eğer şarj adaptörü fişiniz ile uyumlu değil, hatalı, hasarlı ya da bataryayı şarj edemez durumda ise değiştirilmeli ve uygun bir yol ile imha edilmelidir. Bu işlem için Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

- Şarj adaptörü 220V-240V 50Hz şebeke voltajı ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Adaptörün başka özellikteki şebekeye bağlanması adaptöre zarar verebilir.
- Süpürgenin veya adaptörün yağmur ya da neme maruz kalmasını engelleyiniz.
- Düzenli olarak şarj adaptörünün ve kablosunu hasarlara karşı kontrol ediniz. Eğer bir hasar ya da hata olursa adaptörü kullanmayınız. Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Bu sembol şarj adaptörünün Sınıf II cihazı olduğunu ve topraklamaya ihtiyacı olmadığını gösterir.

## Ürün Özellikleri

Model Numarası RCT 109 CYCLONIC

Şarj voltajı 220V-240V AC 50 Hz

Batarya voltajı 10.8 volt

Şarj süresi 24 saat

## Ek Parçalar

Motorlu dönen fırça kafası

Plastik tutma sapı

Yıkanabilir toz filtresi

## Kutu İçindekiler

Şarjlı süpürge

Duvara monte şarj ünitesi

Şarj adaptörü

Döner fırça kafası

Kenar-köşe aparatı

Mobilya fırçası

## Parça Bilgileri

- a. Toz haznesi
- b. Filtre (Toz haznesinin içinde)
- c. Toz haznesi açma düğmesi
- d. Açma/Kapama düğmesi
- e. Tutma sapı
- f. Motor/pil yuvası
- g. Duvara monte şarj ünitesi
- h. Kenar-köşe aparatı
- i. Mobilya fırçası
- j. Motorlu dönen fırça kafası
- k. Şarj lambası



Bu cihaz direk olarak cihazın ucuna bağlanabilen 3 aksesuar ile birlikte gelmektedir.

### **Kenar-Köşe Aparatı**

Kenar- Köşe aparatı ulaşması zor yerlerde kullanılır. Aparatı direk olarak cihazın ucuna takabilirsiniz

### **Mobilya Fırçası**

Mobilya fırçasını direk olarak cihazın ucuna takabilirsiniz

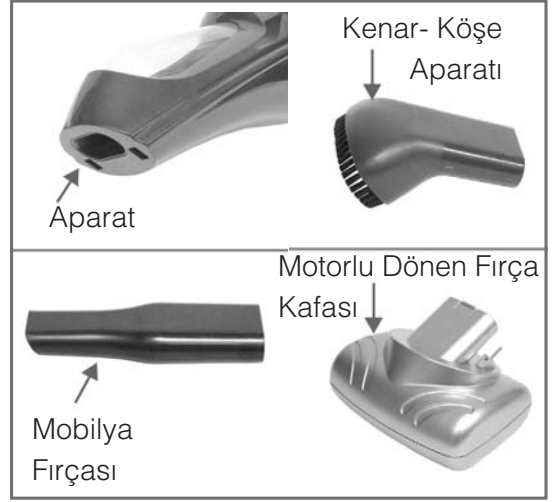
### **Motorlu Dönen Fırça Kafası**

Motorlu dönen fırça kafası kısa tüylü halı ve kilimler için tasarlanmıştır. Uzun tüylü halılar için kullanılmamalıdır. Bu fırça özellikle hayvan tüyü toplamada iyidir.

### **Duvara Monte Şarj Ünitesinin Kurulması**

Duvara monte şarj ünitesinin kurulması Süpürgeğin düzgün şekilde şarj olabilmesi için şarj ünitesinin duvara monte edilmesi tavsiye edilir.

1. Elektrik prizine yakın, kapalı bir alanda, çocukların ulaşamayacağı bir yer belirleyiniz.
2. Şarj ünitesini doğrudan güneş altında kalacak bir yerde ya da sıcak bir kaynağın yakınına (ocak, fırın vb.) kurmayınız.
3. Seçtiğiniz yerde duvar içinde başka kablo ya da boru olmadığından emin olunuz.
4. Adaptörün ucunu şarj cihazının arka tarafına getirin ve uygun pozisyondayken çevirerek takın.
5. Monte vidalarının yerini duvarda belirleyiniz ve uygun 2 tane delik açınız.



6. Şarj adaptörünün kablosunun ünite üzerindeki deliğe girdiğinden emin olunuz. Kablodaki fazlalık şarj ünitesinin arka tarafında toplanabilir.
7. Şarj ünitesinin vidalarını sıkınız.
8. Şarjlı süpürge kullanılmadığında şarj ünitesine yerleştirilmelidir, bu sayede her zaman kullanıma hazır olur.



## SAKLAMA

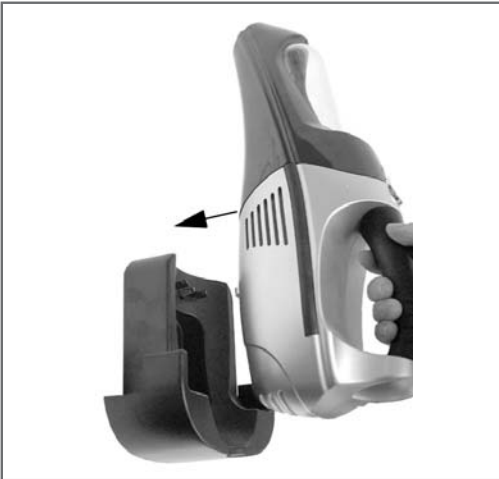
Aksesuarların ve turbo fırçanın şekilde gösterildiği gibi yerleştirilmesini öneririz, bu sayede kaybolmaları ve bozulmaları engellenir.



## ŞARJLI SÜPÜRGENİN KULLANIMI

### Pilin Şarj Edilmesi

**Not:** Kullanmadan önce maksimum performans için batarya 24 saat şarj edilmelidir.



1. Şarjın fişini prize takın (220 – 240V 50HZ)
2. Süpürgeyi şarj ünitesine uygun bir şekilde koyunuz. Süpürgenin şarj soketinin şarj

ünitesi üzerindeki pimler ile temas ettiğinizden emin olunuz. Şarj lambası (LED) yanarak şarj işleminin başladığını gösterecektir.

**NOT: Şarj esnasında ürün kapalı olmalıdır.**

3. Eğer iki haftadan fazla kullanılmıyacaksa adaptör prizden çıkartılmalıdır.

## AÇMA - KAPAMA

Şarjlı süpürgeyi açmak için tutma sapındaki açma - kapama düğmesini kullanınız.

## NOT:

**Eğer şarjlı süpürgenin vakum gücü zayıfsa veya azalmışsa şarjlı süpürgenizi yeniden şarj edilmeye ihtiyacı vardır.**

## MOTORLU DÖNER FIRÇASININ KULLANIMI

### UYARI:

**Motorlu fırça kafasına, dönerken dokunmayınız, kişisel yaralanmalar neden olabilir.**

1. Döner fırça kafasını takabilmek için süpürgeyi şarj ünitesinden çıkarınız.
2. Cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.
3. Fırça kafasını sertçe hava giriş kanalına itiniz. Fırça kafası üzerindeki 2 pim süpürgeye tam ve düzgün şekilde oturduğundan emin olunuz.
4. Çıkarmak için fırça kafasını hava girişlerinden sertçe çekiniz. Döner fırça kafası kısa tüylü halıların

temizliğinde kullanılır. Uzun tüylü halıların temizliğinde kullanılmamalıdır.

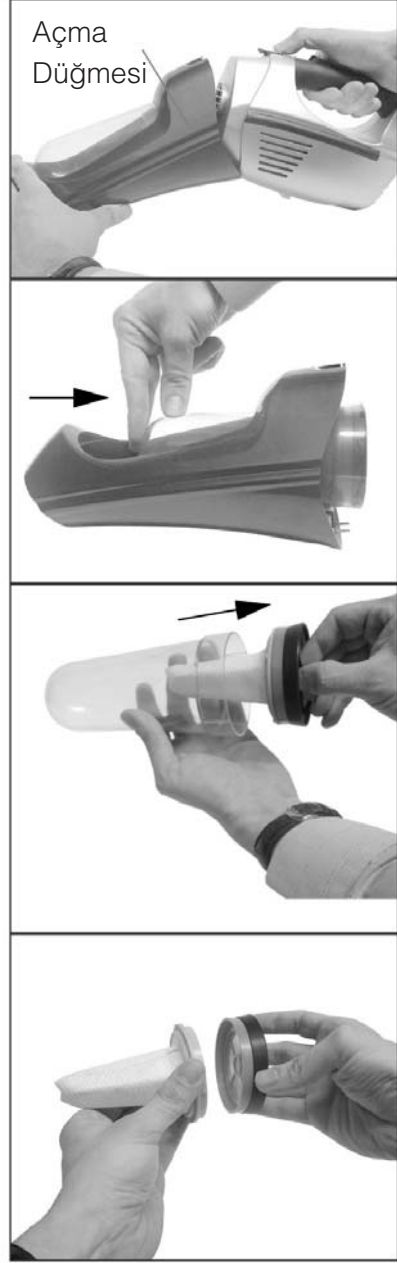
**NOT:**

**Pamuk, saç vb. maddelerin süpürülmesinde, dönme miline takılmaları fırça kafasının tıkanmasına neden olur. Bu durum oluşursa, fırça kafasını çıkartınız ve takılan parçaları dönme milinden sökünüz.**

**Toz Haznesinin Temizlenmesi ve Filtre**

Süpürge'nin çalışma performansı toz haznesinin ve filtrenin durumuna bağlıdır. Toz haznesi düzenli olarak boşaltılmalı ve temizlenmelidir. Filtre düzenli olarak sıcak ve sabunlu su ile yıkanmalı ve iyice durulanmalıdır.

1. Ünitenin kapalı olduğundan emin olun.
2. Toz haznesini boşaltmak ve filtreyi çıkarmak için, toz haznesi açma düğmesine basınız.
3. Toz haznesini resimde gösterildiği şekilde motorun olduğu kısımdan çekiniz.
4. Filtreyi toz haznesinden çıkarınız.
5. Hazneyi boşaltıp temizleyiniz.
6. Filtreyi sıcak ve sabunlu suda yıkayınız. Tekrar takmadan önce kurumaya bırakınız. Kurutma makinesi gibi sıcak kaynaklarda kurutmayınız.
7. Her zaman filtreyi takıp toz haznesine doğru şekilde oturtuktan sonra süpürgeyi çalıştırınız.





Thank you for purchasing this product which has been designed and manufactured to give you many years of trouble free service.

You may already be familiar with using a similar product, but do please take time to read these instructions - they have been written to ensure you get the very best from your purchase.

## **Safety is Important**

Keep this information in a safe place for future reference.

To ensure your safety and the safety of others, please ensure you read the Safety Instructions before you operate this vacuum cleaner.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### **Using the Vacuum Cleaner**

- Before use, inspect the cleaner and the charger for damage or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other condition that may affect its operation.
- Do not use the cleaner if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Do not vacuum wet surfaces, pick up wet objects or use in wet conditions.
- Do not place the nozzle or unit near the eyes or ears whilst operating.
- Do not use to vacuum flammable or corrosive liquids.
- Do not use any charger other than the one provided.

- Does not use the vacuum cleaner to pick-up burning objects as this is a fire risk!
- Do not pick up hot objects such as coal and ash.
- Do not operate the cleaner without the container and filters installed.
- This cleaner has been designed for light, dry, indoor use only.
- The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this User Guide may present a risk of personal injury.
- When not in use the cleaner should be stored in a dry, secure location out of the reach of children.

### **The Charging Adaptor**

- Do not use the charging adaptor on any other appliance.
- Do not charge this vacuum cleaner with any other charger or charging adaptor.
- Use only the charging adaptor supplied with this appliance.
- Unplug the charging adaptor from the mains supply before starting any cleaning or maintenance procedures.
- Do not attempt to open the charging adaptor.
- Do not pull the charging adaptor lead to disconnect the charging adaptor from the mains supply.
- Keep the charging adaptor lead away from heat, oil and sharp edges.

### **Air Intake**

- Do not use the cleaner if the air intake or the cooling vents are blocked.
- Keep the cooling vents and air intake

free of hair, lint, dust and any other items that may block or restrict the air flow.

## The Battery

- Do not attempt to open the battery or battery compartment.
- Do not expose the battery to water.
- Do not incinerate the battery.
- When disposing of the battery, follow the instructions given in the Environmental Protection section of this User Guide.

## ELECTRICAL SAFETY

### Warning

**READ THESE ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE CONNECTING THE CHARGING ADAPTOR TO THE MAINS SUPPLY. DO NOT LEAVE YOUR CHARGING ADAPTOR CONNECTED TO THE MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.**

- This vacuum cleaner is supplied with a charging adaptor which has been designed for indoor use only.
- Before plugging the charging adaptor into the mains supply, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the charging adaptor.
- The charging adaptor is a sealed unit. There are no user serviceable parts inside and it does not require any electrical adjustments.

### Warning

**DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE CHARGING ADAPTOR.**

- If the charging adaptor is not suitable for

your socket, becomes damaged, or fails to charge your battery, it must be replaced and disposed of in a safe and environmentally protective way. Always refer to qualified personnel.

- This charging adaptor is designed to operate on 220-240VAC 50Hz supply only. Connecting it to any other power sources may damage the unit.
- Do not allow the cleaner, or the charging adaptor to be exposed to rain or moisture.
- Regularly inspect the charging adaptor and the lead for damage. Do not use it if faults or damage are found. Refer to qualified service personnel.



This symbol indicates that this charging adaptor is a Class II appliance and does not require an earth connection.

## Model Number

- RCT109 Cyclonic

## Charger Input Voltage

- 220-240V AV 50 HZ

## Battery Voltage

- 10.8 Volts
- 24hr charging time

## Features

- Wall mounting recharging base (inc screws and rawl plugs)
- Charging adaptor
- Crevice tool
- Small brush
- Motorized rotating brush head

## Specification

- a- Dust Container
- b- Filter (Inside dust container)
- c- Release Button
- d- On / Off Switch
- e- Handle

- f- Motor/Battery Housing
- g- Charging Stand
- h- Crevice Tool
- i- Small Brush
- j- Motorized Brush
- k- Led



## ACCESSORIES

This unit comes with 3 accessories which are fitted by directly inserting them into the nozzle.

### Crevice Tool

The Crevice tool can be used to clean hard to reach places. Fit the crevice tool directly into the nozzle.

### Brush Attachment

The Brush attachment can be fitted directly into the nozzle.

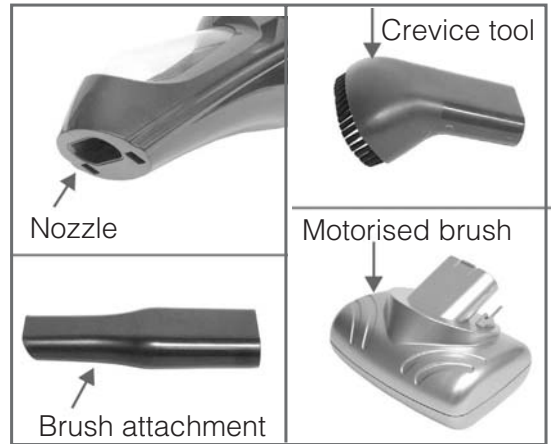
### Motorized Brush

The motorized brush is designed for cleaning short pile carpets and rugs. It should not be used for cleaning long pile carpets. This attachment is especially good at picking up pet hairs.

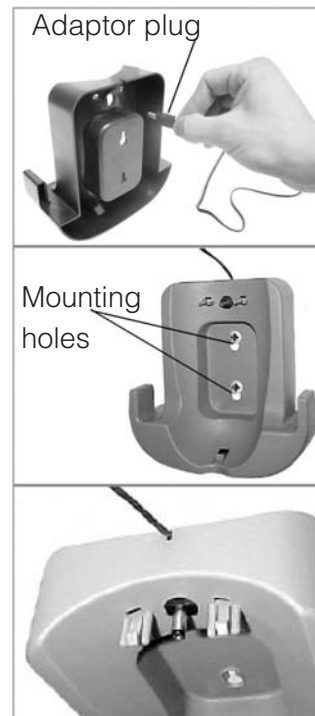
## INSTALLING THE WALL MOUNTED CHARGING BASE

It is recommended that the charging base should be mounted on a wall to provide a convenient storage and charging point for the cleaner.

1. Find a suitable indoor wall location near a mains power socket but out of the reach of children.
2. Do not mount the charging base in direct sunlight or close to a heating source.
3. Make sure that there are no hidden electrical wires or pipes in the chosen location.
4. Insert the adaptor plug through the rear of the charging base and twist to lock into position.
5. Mark the location of the mounting holes and drill two suitable holes, insert the rawl plugs supplied into the holes.

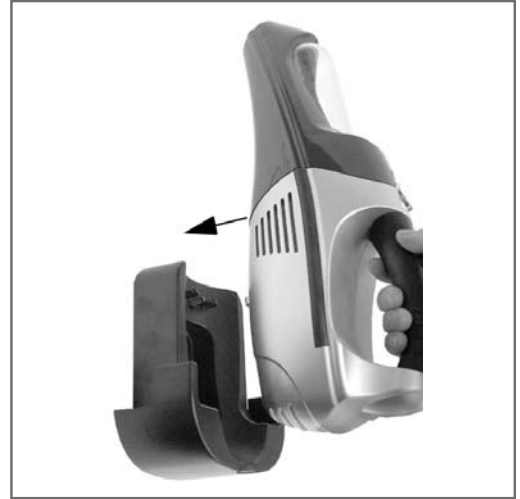


6. Make sure that the charging plug is correctly located and that the adaptor lead is threaded through the slot in the charging base. Excess lead can be stored at the rear of the charging base.
7. Screw the charging base to the wall, using the screws provided.
8. The cleaner should be stored in the charging base. This will ensure that the battery remains fully charged and the cleaner always ready for use.



## STORAGE

We recommend that the accessories are stored as shown to prevent them getting lost or damaged. The turbo brush attached to the vacuum cleaner and the accessories place onto the charger as shown.



- You may leave this unit on charge permanently thereby ensuring that the unit is always ready to use. If the unit is not to be used for at least two weeks, disconnect the charger from the mains outlet.

## CHARGING

### NOTE:

**Before using the vacuum cleaner it is recommended that you charge for a full 24 hours to ensure maximum performance.**

- Plug the charging stand into a mains outlet socket (220-240V ~ 50HZ).
- To charge the unit, slide the vacuum cleaner into the charging stand. The charging LED indicator will light up to indicate charging is in progress.

### NOTE:

**The On/Off switch must be in the off position for charging.**

## Switching On/Off

To switch the vacuum cleaner on, push the ON/OFF switch located above the handle forwards.

### NOTE:

**If you find that the suction power of the vacuum cleaner becomes weak or stops, you may need to charge the vacuum cleaner again.**

## Using Your Vacuum Cleaner

Using the pet patrol rotating turbo brush

### WARNING!

**DO NOT TOUCH THE MOTORISED BRUSH HEAD WHILE IT IS ROTATING AS THIS COULD CAUSE PERSONAL INJURY.**

- To connect the rotating turbo brush, remove the cleaner from the wall mounting charging base.
- Ensure that the cleaner is switched Off.
- Push the brush head firmly into the nozzle. Ensure that the two pins on the turbo brush head are correctly located in the two sockets either side of the nozzle.
- To remove the brush head pull it firmly out of the air intake. The rotating brush head is designed for cleaning short pile carpets and rugs. It should not be used for cleaning long pile carpets.

**NOTE:**

**Picking up cotton, hair and other threads may clog the brush head by twisting around the brush head spindle. If this happens remove the brush head from the cleaner and remove the hair from the brush to maintain pick-up performance.**

**Emptying the Dust Container**

To empty and clean the unit, carry out the following procedure.

1. Ensure the unit is switched off.
2. Press and hold the release button.
3. Remove the dust container by pressing the release button and tilting the container holder away from the motor housing.
4. Push the container out of the unit as shown.
5. Pull out the filter from the unit and empty the container into a rubbish bin.
6. Wash and dry the inside of the dust container.
7. Take the filter apart by twisting the front section slightly anticlockwise. Tap the two halves gently to remove any dust

which has accumulated. If it is very dirty, carefully brush the filters with a small brush.

8. Replace the filters and refit the dust container making sure it is the correct way up and it 'clips' into position.

